

JEUX & QUIZ  
pour tester votre hébreu

19 Septembre - 18 Octobre 2020

L'édito

דִּבְר הָעוֹרָה

Nous sommes fiers de vous proposer chaque mois ce **mensuel pour vous tester en hébreu** et pour apprendre avec plaisir. Le mois de Tichri est le premier mois du calendrier hébraïque, l'occasion pour commencer une série de numéros que vous allez, qui sait, collectionner. L'idée est de voir ou revoir des notions d'hébreu que vous avez en mémoire mais qui se révèlent un peu lointaines.

**Acoursdhebreu.com** votre site de formation d'hébreu en ligne vous offre chaque mois ce petit fascicule pour vous amuser, pour mettre à l'épreuve un proche et aussi pour éveiller vos enfants à cette langue si passionnante mais souvent difficile d'accès. Notre choix éditorial est mu par 2 axes fondamentaux, mêler la culture israélienne et les traditions juives d'une part, vocaliser tous les textes d'autre part, pour l'accès du plus grand nombre. Alors vous êtes prêts à jouer le jeu? Bon mois à tous et surtout Chana Tova oumtouka!

Élie Cohen

Fondateur À cours d'hébreu



Attention ça chiffre ! מְסָפְרִים זֶה מְשַׁעֵר !

Quand on pense nouvelle année, on pense calendrier et quand on pense calendrier on pense chiffre, l'occasion de faire un point sur les chiffres.

1a. Écrivez sous l'expression le chiffre évoqué

שְׁלֹשָׁה וְשִׁבְעַת  
הַגְּמָדִים

תְּשֻׁעָה בְּאֵב  
הַגְּמָדִים

אַרְבַּע  
כּוֹסוֹת

עַד מָאָה  
וְעֶשְׂרִים

מָאָה שְׁעָרִים

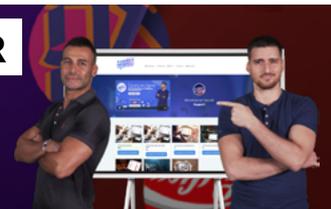
שִׁבְעַת בְּרָכוֹת

אַלְפֵי לֵילָה  
וְלֵילָה

Et si on révisait les nombres jusqu'à 30 (là pour faciliter la tâche ils sont présentés au féminin)? L'activité suivante va vous permettre de bien revoir ce sujet qui pose problème à plus d'un d'entre vous.

1b. Inscrivez les chiffres correspondant aux mots proposés

אחת עשרה  
עשרים וארבע  
שמונה עשרה  
שש  
עשרים ושמונה  
ארבע-עשרה  
שבע  
שלושים  
עשרים ושבע  
שלוש  
שמונה  
אחת-עשרה  
שש-עשרה  
שמונה-עשרה  
עשרים ותשע  
חמש-עשרה  
עשרים ושש  
עשרים ואחת  
תשע-עשרה  
עשר  
שלוש-עשרה  
עשרים ושלוש



Numérotez les mois hébraïques dans l'ordre par rapport au calendrier grégorien

## Calendrier hébraïque

# לוח השנה העברי 2

- 1 **Septembre | Octobre**
- 2 **Octobre | Novembre**
- 3 **Novembre | Décembre**
- 4 **Décembre | Janvier**
- 5 **Janvier | Février**
- 6 **Février | Mars**
- 7 **Mars | Avril**
- 8 **Avril | Mai**
- 9 **Mai | Juin**
- 10 **Juin | Juillet**
- 11 **Juillet | Août**
- 12 **Août | Septembre**



LES MOIS HÉBRAÏQUES SONT HÉRITÉS D'UNE LANGUE AUSSI ANCIENNE QUE L'HÉBREU : L'AKKADIEN. EN EFFET ILS ONT UNE SONORITÉ PARTICULIÈRE !

LES FÊTES JUIVES SE VIVENT ENCORE MIEUX EN HÉBREU. C'EST POURQUOI NOUS VOUS PROPOSONS DE SURVOLER LES MOTS QUI VOUS SERVIRONT CE MOIS DE TICHRI.

## Les fêtes de Tichri חגי תשרי 3

Inscrire le numéro correspondant aux fêtes dans la case dédiée à côté de chaque mot puis reliez-le à sa correspondance en hébreu

1

ראש השנה  
Roch Hachana

2

כיפור  
Kippour

3

סוכות  
Soukot

4

שמחת תורה  
Sim'hat Torah

Pomme

Vêtements blancs

La Genèse

Toit de chaume

Miel

Décoration

Jeûne

Chaussures en cuir

Pardon

Bonbons

Grenade

Myrte

- תפוח    דבש    בגדים לבנים    בראשית    סכה    סליחה    צום
- סוכריות    הדס    רימון    קישוטים    נעלי עור

Relèvez-vous le défi ? Trouvez tous les mots composant ce méga "mots fléchés" spécial fêtes de Tichri. Allez-y c'est à vous...

Mots fléchés

תַּשְׁחֵץ

4



LE COIN DES ENFANTS

פינת הילדים

חזרה ללימודים

La rentrée des classes

Aide Rony à retrouver ses affaires scolaires

Quel chemin doit-il prendre pour prendre son crayon ?

Quel chemin doit-il prendre pour prendre son cahier ?

Quel chemin doit-il prendre pour prendre sa trousse ?

Quel chemin doit-il prendre pour prendre son cartable ?

Quel chemin doit-il prendre pour aller à l'école ?



רִיזוֹת וְשָׁל בְּחֶרְיִין נִשְׂאוּ נְאוּמִים וְחָתְמוּ עַל

לְחֹתוֹם      נְאוּם      לְשֵׂאת  
signer      discours      porter

הַהֶסְכְּמִים הַכְּתוּבִים בְּשָׁלוֹשׁ שָׁפוֹת: עֵבְרִית,

הֶעֱבְרִית      שְׁפָה      שְׁלוֹשׁ      כְּתוּב      הֶסְכֵּם  
hébreu      langue      trois      écrit      accord

עֵבְרִית וְאַנְגְּלִית. רֹאשׁ הַמְּשָׁלָה צָפוּי לְהַצִּיג

préserver est attendu,      anglais      arabe  
devrait

אֶת הַהֶסְכְּמִים לְמַמְשָׁלָה וּלְכַנְסֵת.

כְּנֶסֶת      מְמַשְׁלָה  
parlement      gouvernement

גָּמַר חֲתִימָה טוֹבָה!

signature      fin  
clôture

עַל מְדֻשָּׁאוֹת הַבַּיִת הַלָּבוֹ הַתְּקִיִּים אֶתְמוֹל

hier      לְהִתְקַיֵּם      blanc      la maison      מְדֻשָּׁאָה      sur  
avoir lieu      pelouse

הַטָּקֵס הַחֲגִיגִי שֶׁל חֲתִימַת הַסֵּכֵם שְׁלוֹם בֵּין

entre paix accord חֲתִימָה      de festive la  
signature      cérémonie

יִשְׂרָאֵל לְאִיחּוּד הָאֻמִּירוּת וְהַצְהָרַת שְׁלוֹם בֵּין

entre paix הצְהָרָה      Les émirats      אִיחּוּד      Israël  
déclaration      union

יִשְׂרָאֵל וּבְחֶרְיִין. נְשִׂיא אַרְצוֹת הַבְּרִית, רֹאשׁ

Les États-Unis      נְשִׂיא      et le      Israël  
président      Bahreïn

מְמַשְׁלַת יִשְׂרָאֵל וְשָׂרֵי הַחוּץ שֶׁל אִיחּוּד הָאֻמִּי-

שָׂר הַחוּץ      ראש הממשלה  
ministre      Premier ministre  
des affaires      étrangères

Quiz חידון 6

Sonner du chofar se dit בְּשׁוֹפָר. Quelle est la seconde signification du verbe לתקוע ?

- Ramasser     Planter     Élever

Quel est le pluriel du mot ראש ?

- ראשות     ראשים     ראשית

Dans le vœu : שְׁנֵה טוֹבָה פּוֹרִיָּה וּמוֹצֶלַחַת : de quel mot provient le verbe פוֹרָה ?

- פֶּרֶה Vache     פֶּרֶח Fleur     פֶּרִי Fruit

Que ne souhaitons-nous pas à Roch hachana ?

- דְּרָה צְלָחָה     בְּרִיאוֹת     שְׂגִשׁוּג

מְנַהֵג en hébreu vient du verbe...

- Obéir     Conduire     Imposer

En Israël que désigne le mot סוכה à part pendant la fête de סוכות ?

- La station de sauvetage des plages     Cabine téléphonique     Couverture réseau

Quiz חידון 5

איזה סוג של אירוע התקיים בבית הלבן ?

- חֲתִימַת הַסֵּכֵם     חֲתוּנָה     מָטֵס

מה התקיים אתמול בין ישראל לבחריין ?

- הֶסְכֵּם שְׁלוֹם     הַצְהָרַת שְׁלוֹם     הַכְּרַזַת מְלַחְמָה

באיזו שפה ההסכמים לא נכתבו ?

- עֵבְרִית     אַנְגְּלִית     צְרָפְתִית

מהי בירתה של איחוד האמירויות ?

- דוּבַאי     אַבּוּ דַאבִּי     רַבַּת עַמּוּן

À COURS D'HEBREU

Apprenez l'hébreu depuis chez vous  
Oulpan de + de 400 vidéos tous niveaux

Cours vidéo    Leçon en pdf    Quiz Évaluations    Coaching Cours visio  
שיעור מתוקשב    שיעור ב-pdf    שאלונים    תרגול

WWW.acoursdhebreu.com

DIALANGUE ÉCOLE DE LANGUES - LANGUAGE SCHOOL

JOURNÉES PORTES OUVERTES  
SEPTEMBRE - OCTOBRE 2020

7, RUE PIERRE SÉMARD, 75009 PARIS  
MÉTRO LIGNE 7, STATION POISSONNIÈRES.

PLUS D'INFOS  
CONTACTEZ DIALANGUE  
AU 01 43 64 13 30

WWW.DIALANGUE.FR

Réponses התשובות

Retrouvez toutes les corrections de nos jeux en flashant le Qr-code ou sur notre chaîne Youtube À cours d'hébreu



Auteur et chef de projet : Élie Cohen | Directeur de publication : Julien Cohen  
Conception et réalisation Agence Touche pas à com' Paris 3e - touchepasamacom.fr  
Envie de publier sur ce support : 01 40 05 08 08

Imprimé par Pixartprinting - Via l' Maggio, 8, 30020 Quarto d'Altino VE, Italie  
SARL FVF DESIGN RCS PARIS B 502 857 535 - Ne pas jeter sur la voie publique